



ALMAN KÜLTÜR MERKEZI / GOETHE-INSTITUT - ANKARA
EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG IM RAHMEN DES GESETZES MIT DER NUMMER
6698 ÜBER DEN SCHUTZ PERSONENBEZOGENER DATEN

Gemäß dem Gesetz mit der Nummer 6698 über den Schutz personenbezogener Daten (GESETZ) wurden Ihre personenbezogenen Daten durch den Verantwortlichen **ALMAN KÜLTÜR MERKEZI / GOETHE-INSTITUT- ANKARA**, wie an verschiedenen Stellen innerhalb unserer Anstalt anhand von Aufklärungstexten angegeben worden ist, gesichert.

Da nach der in Hinblick auf das Gesetz durchgeführten Beurteilung, die Eigenschaft einiger personenbezogenen Daten und gesetzlich angegebene Bedingungen nicht vorliegen, ergab sich das Bedürfnis einer ausdrücklichen Zustimmungserklärung in Bezug auf die Verarbeitung (jederlei Abfertigung der Daten, wie z.B. die Erfassung, Aufzeichnung, Speicherung, Aufbewahrung, Wechseln, Neuorganisierung, Verkündung, Übertragung, Übernahme, Zurverfügungstellung, Einstufung oder Verhinderung des Gebrauches) der Daten.

Goethe-Institut / Alman Kültür Merkezi

Mesrutiyet Mah.
Atatürk Bulvarı 131K/1
06420 Çankaya Ankara

Telefon: +90 312 471 41 41
www.goethe.de/ankara
info-ankara@goethe.de

Die beruhend auf die Einverständniserklärung zu verarbeitenden personenbezogenen Daten sind die folgenden:

1. Vor- und Zuname
2. Adresse
3. Steuernr. – Türkische Staatsangehörigkeitsnr.
4. IBAN Nr.
5. Bankkontoangaben
6. Kontaktangaben (Telefon und E-Mail)

| | |
|-----------------|--|
| Vor- und Zuname | |
| Datum | |
| Unterschrift | |

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



Ihre personenbezogenen Daten werden entsprechend den folgenden Zielen verarbeitet:

1. Führung der Vertragsverfahren
2. Durchführung der Tätigkeiten entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen
3. Durchführung der Finanz- und Buchhaltungstätigkeiten
4. Information von zuständigen Personen, Behörden und Unternehmen
5. Durchführung der Ankaufsverfahren von Waren/Dienstleistungen
6. Durchführung der Verkaufsverfahren von Waren/Dienstleistungen
7. Durchführung der Kommunikationstätigkeiten
8. Durchführung von Speicherungs- und Archivtätigkeiten
9. Verfolgung und Durchführung von rechtlichen Angelegenheiten

Ihre personenbezogenen Daten werden im Rahmen der folgenden Rechtsgründe verarbeitet:

1. Dass sie in den gesetzlichen Bestimmungen, denen die Anstalt unterliegt, vorgesehen sind
2. Die Voraussetzung, dass sie unmittelbar in Verbindung mit der Einrichtung oder Erfüllung eines Vertrags stehen
3. Die Gewährleistung, dass erfragte Produkte und Dienstleistungen angeboten werden können oder, dass abgeschlossene Verträge ordnungsgemäß erfüllt werden können
4. Die Zwangsläufigkeit der Datenverarbeitung für die Erfüllung der rechtlichen Verpflichtungen unserer Anstalt
5. Die ausdrückliche Zustimmung des/der Betroffenen

| | |
|-----------------|--|
| Vor- und Zuname | |
| Datum | |
| Unterschrift | |

www.goethe.de



Ihre personenbezogenen Daten werden für die folgenden Zeiträume aufbewahrt:

1. Für Personalien: 10 Jahre
2. Für Kontaktangaben: 10 Jahre
3. Für Finanzangaben: 10 Jahre

Datenübertragung an Dritte

Die in diesem Rahmen verarbeiteten personenbezogenen Daten können an im Inland befindliche zuständige Behörden oder Anstalten, oder an die von diesen festgelegten Personen, weitergeleitet werden, die berechtigt sind, Ihre personenbezogenen Daten zu beantragen, wie z.B. zwecks Anstattstätigkeiten, Durchführung von Anstattstätigkeiten und Information von zuständigen Personen, Behörden und Anstalten, unmittelbar/mittelbar an inländische Beteiligungen, Kunden der Anstalt, an im Rahmen der Anstattstätigkeiten vertraglich verbundene juristische und natürliche Personen, Lieferanten, Unterlieferanten, Geschäftspartner, Aktionäre, Rechtsberater, Finanzberater und Steuerberater, Regulierungs- und Aufsichtsbehörden sowie Gerichte und Vollstreckungsämter.

Ihre personenbezogenen Daten im Rahmen der vorliegenden Einverständniserklärung werden an Dritte im Ausland weitergeleitet. Die Weiterleitung dieser Daten im Rahmen der Anstattstätigkeiten an zugehörige Anstalten und Institutionen im Ausland ist unerlässlich, wobei Ihre Grundrechte und -freiheiten auf keinen Fall geschädigt werden.

Die gesetzlichen Rechte des/der Betroffenen aus dem Aufklärungstext der Anstalt Alman Kültür Merkezi/Goethe-Institut - Ankara bleiben vorbehalten. Die erteilte Einverständniserklärung kann jederzeit widerrufen werden.

Ich erkläre hiermit, dass ich in Bezug auf die im vorliegenden Text dargelegten Belange durch das Alman Kültür Merkezi / Goethe-Institut - Ankara anhand des Aufklärungstextes belehrt worden bin und dass ich der Verfahrensart in Bezug auf meine personenbezogenen Daten, die oben meine ausdrückliche Zustimmung erfordert, im Rahmen des Gesetzes zustimme.

| | |
|-----------------|--|
| Vor- und Zuname | |
| Datum | |
| Unterschrift | |

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.